

566289-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tad-drenagg – Zustandserfassung des Kanalnetzes Meschede-Süd-West Hauptkanal, Schächte und Anschlussleitungen im Zuge der SÜWVO Abw

OJ S 157/2026 17/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Ruhrverband, Abteilung Zentrale Dienste, Einkauf

Email: ze-vergabe@ruhrverband.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Zustandserfassung des Kanalnetzes Meschede-Süd-West Hauptkanal, Schächte und Anschlussleitungen im Zuge der SÜWVO Abw

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Zustandserfassung (1/15-Untersuchung) der vorhandenen öffentlichen Misch-, Schmutz- und Regenwasser-Entwässerungseinrichtungen im Stadtgebiet Meschede (Einzugsgebiet der Kläranlage Arnsberg-Wildshausen), bestehend aus einer optischen Inspektion gemäß DIN EN 13508-2 in Verbindung mit der DWA-Merkblattrihe M-149, insbesondere DWA-M 149-2 und DWA-M149-5, nach vorheriger Kanalreinigung. Der Leistungsumfang setzt sich zusammen aus der Untersuchung der öffentlichen Haltungen und Schächten, die im Zuständigkeitsbereich der Stadt Meschede sind. Zusätzlich ist die Untersuchung der Anschlussleitungen vom öffentlichen Kanal bis zur Grundstücksgrenze bzw. zum Revisionsschacht auf dem privaten Gelände durchzuführen.

Identifikatur tal-proċedura: a620fafb-3a08-4e6c-8bcf-624190efacbb

Identifikatur intern: ZE-16-2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90400000 Servizi tad-drenagg

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Stadtgebiet Meschede (Einzugsgebiet der Kläranlage Arnsberg-Wildshausen),

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Ortsbesichtigungen sind möglich. Interessierte Bieter werden gebeten, sich frühzeitig per E-Mail an ze-vergabe@ruhrverband.de zur Terminabsprache zu melden.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es sind alle im § 123 - 126 GWB genannten Ausschussgründe wirksam. Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Zustandserfassung des Kanalnetzes Meschede-Süd-West Hauptkanal, Schächte und Anschlussleitungen im Zuge der SüwVO Abw

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Zustandserfassung (1/15-Untersuchung) der vorhandenen öffentlichen Misch-, Schmutz- und Regenwasser-Entwässerungseinrichtungen im Stadtgebiet Meschede (Einzugsgebiet der Kläranlage Arnsberg-Wildshausen), bestehend aus einer optischen Inspektion gemäß DIN EN 13508-2 in Verbindung mit der DWA-Merkblattreihe M-149, insbesondere DWA-M 149-2 und DWA-M149-5, nach vorheriger Kanalreinigung. Der Leistungsumfang setzt sich zusammen aus der Untersuchung der öffentlichen Haltungen und Schächten, die im Zuständigkeitsbereich der Stadt Meschede sind. Zusätzlich ist die Untersuchung der Anschlussleitungen vom öffentlichen Kanal bis zur Grundstücksgrenze bzw. zum Revisionsschacht auf dem privaten Gelände durchzuführen.

Identifikatur intern: LOT-0001 ZE-16-2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90400000 Servizi tad-drenaġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Stadtgebiet Meschede (Einzugsgebiet der Kläranlage Arnsberg-Wildshausen)

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 16/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/05/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe der Handelsregisternummer und Sitz des Amtsgerichts. Bieter aus dem europäischen Ausland haben vergleichbare Daten anzugeben.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis bzw. Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung. Die Versicherungssumme zur Betriebshaftpflichtversicherung beträgt je Versicherungsfall mindestens 5 Mio. Euro pauschal für Personen- und Sachschäden.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe von drei Referenzkunden, davon mindestens ein Referenzkunde aus dem öffentlichen Bereich (Stadt oder Landkreis/Kreis/Kommune oder kommunaler Verband in Deutschland). Für jeden Referenzkunden ist eine innerhalb der letzten drei Jahre erbrachte vergleichbare Leistung anzugeben. Als vergleichbare Leistung gelten Einsätze bei (öffentlichen) Auftraggebern, die eine ähnliche Kanalnetzstruktur mit vergleichbarer Kanalnetzlänge vorweisen.

Kriterju: Awtorizzazzjoni jew appartenenza għal organizzazzjoni partikolari meħtieġa għal kuntratti tas-servizzi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Auftragnehmer hat mit seinem Angebot nachzuweisen, dass er als Fachbetrieb Mitglied in einer Berufsgenossenschaft / Handwerkskammer ist.

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Auftragnehmer hat mit seinem Angebot nachzuweisen, dass er im Besitz des entsprechenden RAL-Gütezeichens der Gütegemeinschaft „Güteschutz Kanalbau“ oder eines vergleichbaren ist.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis DWA-KI-Bescheinigung des Inspekteur-Personals oder ein vergleichbarer Schein nach DIN EN 13508-2 oder ein entsprechender Aufbaukurs. Die einzureichenden Nachweise gelten auch bei Einsatz von Unterauftragnehmer.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben der durchschnittlichen Gesamtzahl der Mitarbeiter in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren und davon Facharbeiter im Bereich Kanalinspektion + Reinigung.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gesamtumsätze in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zur Überprüfung, ob ein Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 bis 3 GWB bzw. § 124 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 GWB vorliegt, ist eine entsprechende Eigenerklärung vom Bieter und vor Auftragsvergabe auch von allen vorgesehenen Unterauftragnehmern ordnungsgemäß zu unterschreiben.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Bedarfsfall sind Unterauftragnehmer unter Angabe von Art und Umfang der weiterzugebenden Leistung zu nennen. Sofern Unterauftragnehmer vorgesehen sind, diese zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe aber noch nicht feststehen, sind zumindest Art und Umfang der weiterzugebenden Leistung zu benennen. Bieter, die sich der Eignungsleihe bedienen, haben die Unterauftragnehmer zwingend mit Abgabe des Angebots zu benennen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Eigenerklärung "Sanktionspaket 5 EU" ist vom Bieter und vor Auftragsvergabe auch von allen vorgesehenen Unterauftragnehmern zu zeichnen. Bedient sich ein Bieter der Eignungsleihe, ist diese Eigenerklärung vom vorgesehenen Unterauftragnehmer mit den Angebotsunterlagen einzureichen. Ein entsprechendes Formblatt befindet sich in den Vergabeunterlagen.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Bruttogesamtsumme 100 %

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E99182594>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E99182594>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 77 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Teil 5 Leistungsverzeichnis ist zwingend bei Angebotsabgabe vollständig ausgefüllt einzureichen und wird nicht nachgefordert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni addizzjonali: Gem. § 55 VgV sind Bieter bei der Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Der Nachprüfungsantrag vor der Vergabekammer ist gem. § 160 Abs. 3 GWB nur zulässig, soweit 1. der Antragsteller den Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Ruhrverband, Abteilung Zentrale Dienste, Einkauf

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00004173

Indirizz postali: Kronprinzenstr. 37

Belt: Essen

Kodiċi postali: 45128

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: ze-vergabe@ruhrverband.de

Telefown: +49 201 178-1461

Indirizz tal-internet: <https://www.ruhrverband.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland

Numru tar-registrazzjoni: 05315-03002-81

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vrheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefown: 02211473045

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 19fd1821-9f10-499a-81c5-75f24ee9cade - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 14/08/2026 13:39:06 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 566289-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 157/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 17/08/2026